

敬词敬语

黄安靖 著

上海市语言文字工作委员会 编

上海锦绣文章出版
上海咬文嚼字

【规范汉语大学堂】 3

规范汉语大学堂 3



敬词敬语

黄安靖 著

上海咬文嚼字文化传播有限公司

上海锦绣文章出版社

图书在版编目（C I P）数据

规范汉语大学堂 3 / 上海市语言文字工作委员会

编. — 上海：上海锦绣文章出版社，2013.8

ISBN 978-7-5452-1304-1

I. ①规… II. ①上… III. ①汉字—错别字—辨别

IV. ①H124.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第104641号

书 名：规范汉语大学堂3——敬词敬语

责任编辑：蒋逸征

封面设计：何明捷

出 版：上海锦绣文章出版社·上海咬文嚼字文化传播
有限公司

发 行：上海文艺出版（集团）有限公司发行中心

地 址：上海打浦路443号荣科大厦17楼

印 制：上海文艺大一印刷有限公司

规 格：787×1092 1/32 印张6

版 次：2013年8月第1版 2013年8月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5452-1304-1/G. 467

定 价：20.00元（全四册）

告读者：如发现本书有质量问题，请与印刷厂质量科联系。

T:021-62431136。

目 录 Contents

- 03 前言
- 08 敬词说略
- 10 不能自称“府上”
- 11 “令堂”不是自己的母亲
- 12 “尊驾”的含义
- 13 “贵姓”岂能用于自己
- 14 不宜自称“贤内助”
- 15 谁是“高足”
- 16 “宝地”是人家的地盘
- 17 “老爷”并不一定“老”
- 18 岂可妄自尊“大”
- 19 何为“钧座”
- 20 “台兄”是何兄
- 22 “赐教”即敬请对方教诲
- 22 “赏脸”即给个面子

- 23 “敬启”的误用
- 24 不宜让别人“恭迎”
- 25 问男性年龄，不宜用“芳龄”
- 26 “雅号”何意
- 27 “嘉宾”不宜自称
- 27 唯有皇帝堪称“御”
- 28 君王何以称“陛下”
- 29 “阁下”的来历
- 30 说“足下”
- 31 “殿下”探源
- 32 别人来访不称“拜访”
- 33 不宜说“请问我”
- 34 “奉还”的用法
- 35 “仰承”是敬词
- 36 赠人物品不可说“惠赠”
- 37 自己到某处，不说“光临”
- 38 “幸会”是敬词
- 38 “厚爱”不宜自称

- 39 “承情”即领受情谊
- 40 “蒙教”即承蒙指教
- 41 修改他人文章不能说“斧正”
- 42 说“璧还”
- 43 能说“托我的福”吗
- 44 自己答应能说“俯允”吗
- 45 听取别人的教诲不能说“垂听”
- 46 自己的照片不宜称“玉照”
- 47 自己的生日，能说“华诞”吗

规范汉语大学堂 3



敬词敬语

黄安靖 著

上海咬文嚼字文化传播有限公司

上海锦绣文章出版社

前 言

郝铭鉴

当前的语言生活十分活跃。群众的语言创造意识，从来没有像今天这么强烈。翻开报纸，打开电视，几乎每天都能见到新词新语、新的修辞手段或者新的表达方式。在这样一个大背景下，“规范汉语大学堂”的问世是十分及时的。它是我们“大力推广和规范使用国家通用语言文字，科学保护各民族语言文字”的具体措施，也是群众交流“说普通话，用规范字”的心得，提高正确使用语言文字能力的平台。

“规范汉语大学堂”是由上海市语言文字工作委员会和上海咬文嚼字文化传播有限公司联合组织编写的。既然称之为“大学堂”，自然得讲究办学导向和重视教学质量。这套丛书从一开始便确定了自己的编辑方针：它以宣传国家语言文字政策和规范标准为出发点，在内容上力求贴近语文应用实际，在形式上力求贴近现代社会的阅读习惯。实践证明这一编辑方针得到了读者的认可和好评。就图书形式来说，它是“小丛书”；就社会影响来说，它是“大学堂”。小中见大，小中求大，我们将一如既往地坚持这一行之有效的编辑方针。

这套丛书的第一辑、第二辑都是围绕字做文章的。第一辑是“正字”，凡是读错的、写错的、用错的、混淆的，都一一加以纠正。第二辑是“辨字”，总结和介

绍了多音字、形近字、简繁字、口语字的具体辨析方法。为了进一步提高丛书的实用性，本辑由字扩大到了词语，谈的是现实生活中具有普遍应用价值的礼貌语言、法律语言和金融语言。

礼貌语言分为两册：《敬词敬语》和《谦词谦语》。中国是礼仪之邦，礼貌语言源远流长。其中的敬词、谦词，体现了深厚的文化积淀。这类词语的正确运用，有利于推动和谐社会的建设，提高全社会的文明程度。法律语言引起关注，则和现代人的法治意识不断增强有关。本辑推出的《法言法语》，针对现实生活中经常碰到的法律词语，不但从语言上，更从法理上进行解释和辨析。这可以说是另一种形式的法制宣传。同样，随着经济生活的迅速发展，金融语言也大量进入了现代人的生活，但不少词语人们往往是知其然而不知其所以然。《财言财语》一书则以专业的眼光，作了通俗易懂而又趣味盎然的讲解。让人高兴的是，这一辑的四本书，保持了“大学堂”的一贯风格，内容扎实、文字活泼而又写得简明扼要，适合现代生活的节奏。

凡事开头难，而坚持更难。“规范汉语大学堂”已经坚持三年了。丛书编委会衷心祝愿它能常办常新，越办越好，真正成为一所推动语文规范化的名校。我们愿意和大家一起努力。

目 录 Contents

- 03 前言
- 08 敬词说略
- 10 不能自称“府上”
- 11 “令堂”不是自己的母亲
- 12 “尊驾”的含义
- 13 “贵姓”岂能用于自己
- 14 不宜自称“贤内助”
- 15 谁是“高足”
- 16 “宝地”是人家的地盘
- 17 “老爷”并不一定“老”
- 18 岂可妄自尊“大”
- 19 何为“钧座”
- 20 “台兄”是何兄
- 22 “赐教”即敬请对方教诲
- 22 “赏脸”即给个面子

- 23 “敬启”的误用
- 24 不宜让别人“恭迎”
- 25 问男性年龄，不宜用“芳龄”
- 26 “雅号”何意
- 27 “嘉宾”不宜自称
- 27 唯有皇帝堪称“御”
- 28 君王何以称“陛下”
- 29 “阁下”的来历
- 30 说“足下”
- 31 “殿下”探源
- 32 别人来访不称“拜访”
- 33 不宜说“请问我”
- 34 “奉还”的用法
- 35 “仰承”是敬词
- 36 赠人物品不可说“惠赠”
- 37 自己到某处，不说“光临”
- 38 “幸会”是敬词
- 38 “厚爱”不宜自称

- 39 “承情”即领受情谊
- 40 “蒙教”即承蒙指教
- 41 修改他人文章不能说“斧正”
- 42 说“璧还”
- 43 能说“托我的福”吗
- 44 自己答应能说“俯允”吗
- 45 听取别人的教诲不能说“垂听”
- 46 自己的照片不宜称“玉照”
- 47 自己的生日，能说“华诞”吗

敬词说略

中国是文明古国，礼仪之邦，谦让、尊重他人，是中华传统美德之一。《礼记·曲礼上》说：“夫礼者，自卑而尊人。”“自卑而尊人”的文化观念，折射在语言交流结构中，就是谦敬词的广泛运用。

敬词，简单地说，就是“尊人”之词。尊，本指尊贵、高贵，引申指尊敬、尊重。“尊人”即尊重、尊敬对方或他人。在话语交流中，把对方或他人往“尊贵”“高贵”方面说，表示对对方或他人尊重、尊敬的词，就是敬词。

敬词有两个特点。一是所涉及的对象是对方或他人；二是有恭敬或美好、尊崇意，甚至有许多词是褒义词。如“恭贺”是向人致贺的敬词，“恭”的意思就是恭敬；“贤妻”敬称自己的妻子，“贤”的意思是贤惠、贤能；“令郎”敬称他人的儿子，“令”的意思是善、美；“玉照”敬称他人的照片，“玉”即宝玉，比喻美洁；“鸿著”敬称他人的作品，“鸿”的意思是大；“贵府”敬称他人的家宅或住所，“贵”即显贵、尊贵；“尊姓”敬称他人的姓氏，“尊”即尊贵、高贵。这两点是判断一个词是否是敬词的基本标准。

敬词大致有四种类型。一是对对方或他人的敬称。如称同辈年长者“尊兄”，称侄辈年轻人“贤侄”，称年高望重者“老先生”，称已婚且与自己年龄相仿的妇女“大嫂”，等等。二是对对方或他人亲属的敬称。如“令爱”是对对方女儿的敬称，“尊父”是对对方父亲的尊称，“贵婿”是对他人夫婿或女婿的敬称，“太夫人”是对他人母亲的敬称，等等。三是对对方或他人有关之物的敬称。如“贵府”是对对方宅邸的敬称，“尊姓”是对对方姓氏的尊称，“华诞”是对他人诞辰的敬称，“芳容”是对他人容颜的敬称，等等。四是对对方或他人动作行为的尊称。如“赐函”是对他人来信的敬称，“光临”是对他人来临的敬称，“雅教”是对他人对自己教诲的敬称，等等。

现代汉语中，敬词的使用还是非常普遍的。但是，常见人用错。误用类型，主要是把敬词用在自己身上。如曾在—影视作品中，见到一个剧中人把欢迎客人来自己家做客说成“欢迎到我府上”，“府上”是对对方或他人家宅的敬称，显然不能用来称自己的住宅。

不能自称“府上”

反特悬疑剧《古城谍影》中，某集剧中人把客人来自己家说成“到我府上”。这显然不对，自己的家只能称“舍下”“寒舍”等，而不能称“府上”。

“府”和“舍”是我国古代对住宅的不同称呼。“府”本指国家收藏财物货币的地方。《礼记·曲礼下》有“在府言府”一句，郑玄注：“府，谓宝藏货贿之处也。”引申指官吏办理公事的官署，如现在的国家政权机关称“政府”。再引申指宅第，多指富贵人家的豪宅，如《红楼梦》中的“宁国府”“荣国府”。现在也指某些国家元首办公或居住的地方，如总统府、王府、元首府等等。舍，本指客馆、旅舍。王维《送元二使安西》诗：“渭城朝雨浥轻尘，客舍青青柳色新。”其中的“客舍”即客馆。引申指房屋、居室，多指穷人小民的住所。马致远《夜行船》“更那堪竹篱茅舍”，“茅舍”即茅屋。古人有“自谦”的传统，别人的东西总是往显贵的方面说，自己的东西总是往卑贱的方面说。别人的住宅再寒酸，也是豪宅，所以用“府”称之；自己的住宅再豪华，也是茅舍，所以用“舍”称之。

所以说，“府上”是敬词，用来称对方的住宅。上述电视剧中，应说“到舍下”或“到寒舍”才对。

“令堂”不是自己的母亲

令，本指发出命令让人执行，也指命令、法令。在古代特指皇后、太子或诸王的命令，以别于皇帝的“诏”。后作官名，秦汉时大县的行政长官称“令”。历代中央最高机关及某些下属机关的主官也称令，如尚书令、中书令等。在古汉语中，令还可指善、美好。《诗经·小雅·角弓》中有“此令兄弟”“不令兄弟”的说法，郑玄注：“令，善也。”再如“令德”即美德，“令名”即美名，“令闻”即好名声，等等。

正因为“令”有“善”“美好”之意，所以后来用作敬词，多用于称对方的家属或亲属。如用“令爱”（过去也作“令媛”）敬称对方的女儿，用“令郎”敬称对方的儿子，用“令慈”敬称对方的母亲，等等。另外还有“令伯”（敬称对方伯父）“令妻”（敬称对方妻子）“令兄”（敬称对方兄长）“令姊”（敬称对方姐姐）“令妹”（敬称对方妹妹），等等。在称呼对方家属或亲属时，几乎都可以在称呼语前加“令”，来表示敬称。

堂，本指北堂。古代本为妇女盥洗之所。《仪礼·士昏礼》：“妇洗在北堂。”后以“北堂”指主妇居处，也指母亲的居室，进而代称母亲。“令堂”是一个敬词，敬称他人母亲。如郑德辉《刂梅香》第三折：“这声音九分是你令堂。”

以前看到一篇文章，在介绍自己母亲时说“令堂”云云，显然把这个词用错了。